

**J.C. Simonin**

Sonnhalde 25

**CH-2502 BIEL / BIENNE**

032 342 64 23

[SIMONIN@SWISSONLINE.CH](mailto:SIMONIN@SWISSONLINE.CH)

Biel/Bienne, December 12, 2002

Right Honorable  
Pierre Chiffelle  
Counselor of State  
Castle Lausanne  
**CH-1014 LAUSANNE**

## **CENSORSHIP**

Dear sir,

Please allow me as "Appel-au-Peuple"'s webmaster to send you these few lines, which you may possibly read, or maybe not...

Enclosed herewith are the "decrees" rendered by your unforgettable District Attorney, Ms. Françoise Dessaux. This excellent person, as she went to so much trouble, reminded me of some heroes of my youth, such as Cyrano de Bergerac, as he declaimed that "it's more wonderful when it is of no use". Or possibly Don Quichotte, but what she lacks is of course is the integrity, the careless courage, the idealism, just the plain honesty which make the difference between a real human being and a flop, between a educated and self confident woman and a stupid and arrogant hussy.

Said "decrees" are the irrefutable proof that the poor woman understands nothing of the Internet problematic: She, and along with her most political hacks, shysters, corrupt judges and the rabble who supposedly are there to serve the population and actually behave like kingpins has not yet understood that the era of censorship is of the past. Internet cannot be censored. Period.

And so, all the dirty tricks, the low blows, the more or less honest agreements (rather less than more...) are bound to come to light. And good ole Joe Sixpack has a ball. King sized buffoons for show. Great men of little spirit. Judges who don't give a damn about the Law, who are above the Law, who are actually the Law and ruin honest lives even as they protect criminals, "for such is their good pleasure." Chief public officials treating common people like shit. All this shall be exposed, and there is nothing you can do about it....

There's nothing you can do about it, except do a decent job, as the population expects from you. Get rid of the rottenness in your administration, find a true relationship with the people whom you despise, now that you have reached your present position. That's really all we want and so, you and your excellent colleagues shall contribute decisively to our organization's disappearance, since it has then become superfluous.

The measures taken by Madame Dessaux are just laughable. Those measures lay bare the person' s stupidity, as she hasn' t understood a thing about the present developments. And this kind of individual is in charge of enforcing the law and protecting the public...

Yours (all the same...) sincerely,

J.C. Simonin

The "decrees" along with this paper are to be found on Internet as of Saturday morning.